

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 11 DÉCEMBRE 1918.

Projet de loi portant suspension provisoire, au bénéfice des administrations de chemins de fer belges, des dispositions qui fixent à quinze jours ou à trois mois, selon le cas, les délais préalables à la mise à exécution de tout arrêté approuvant ou modifiant les prix et conditions de transport.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

L'article 14 de la loi du 28 août 1894 sur le contrat de transport stipule en ses deuxième et troisième alinéas :

« Tout arrêté approuvant ou modifiant les prix et conditions de transport » ne peut être mis à exécution que quinze jours après sa publication au » *Moniteur*. Toutefois ce délai sera au minimum de trois mois pour tout » relèvement de tarif, sauf disposition contraire dans les actes de con- » cession.

» Les deux délais peuvent être réduits à vingt-quatre heures, lorsqu'il » s'agit de transports internationaux. »

Par ces dispositions, le législateur avait en vue d'assurer la sécurité et la régularité des transactions commerciales que pourraient compromettre des fluctuations imprévues dans les prix et conditions de transport. De son côté, le chemin de fer, en cours d'exploitation normale et soumis à des marchés dont il fixait lui-même la durée, pouvait observer les délais légaux sans affecter les résultats financiers de son exploitation.

Il n'en est plus de même dans les circonstances actuelles, pas plus en ce qui concerne la vie économique du pays qu'en ce qui concerne l'exploitation du chemin de fer. Celui-ci n'échappera pas aux nombreuses et onéreuses difficultés que rencontrera l'œuvre de reconstitution imposée à l'industrie en général et qui nécessiteront des mesures presque toujours urgentes et parfois même d'application immédiate.

Les difficultés de la reprise progressive de l'exploitation des chemins de fer de l'État, jointes à l'accroissement des charges et à l'augmentation du prix des matières de toute espèce, entraîneront forcément un relèvement au moins temporaire des tarifs. Il importe que ce relèvement soit appliqué dès le premier jour de la reprise du réseau belge par l'Administration civile.

Dès lors il est également indispensable de réduire temporairement à un strict *minimum* les délais prévus pour la modification des prix et conditions de transport.

Il y a lieu, en raison de ce caractère d'urgence des mesures à prendre, de réduire ces délais à quarante-huit heures.

C'est à cette fin que le Gouvernement soumet aux Chambres législatives le projet de loi suivant.

*Le Ministre des Chemins de fer, Marine,
Postes et Télégraphes,*

J. RENKIN.

Projet de loi portant suspension provisoire, au bénéfice des administrations de chemins de fer belges, des dispositions qui fixent à quinze jours ou à trois mois, selon le cas, les délais préalables à la mise à exécution de tout arrêté approuvant ou modifiant les prix et conditions de transport.

Wet houdende voorloopige schorsing, ten behoeve van de Belgische spoorwegbesturen, van de bepalingen waarbij de termijnen voorafgaande aan de inwerkingtreding van elk besluit tot goedkeuring of wijziging van de vervoerprijzen en -voorwaarden, volgens het geval, op vijftien dagen of op drie maanden zijn gesteld.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions qui font l'objet des 2° et 3° aliéna de l'article 14, chapitre II, § 1^{er} de la loi du 25 août 1891 portant revision du titre du Code de Commerce concernant les contrats de transport, sont provisoirement remplacées par ce qui suit :

« Tout arrêté approuvant ou modifiant les prix et conditions de transport peut être mis à exécution quarante-huit heures après sa publication au *Moniteur*. »

ART. 2.

La présente loi sera obligatoire dès le jour de sa publication.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1918.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgene volgt :

ARTIKEL ÉÉN.

De bepalingen, vervat in lid 2 en lid 3 van artikel 14, hoofdstuk II, § 1 der wet van 25 Augustus 1891 houdende herziening van den titel van het Wetboek van Koophandel betreffende de vrachtovereenkomsten, zijn voorloopig vervangen door hetgene volgt :

« Elk besluit tot goedkeuring of wijziging van de vervoerprijzen en -voorwaarden kan in werking worden gesteld acht en veertig uren na afkondiging in den *Moniteur*. »

ART. 2.

Deze wet wordt bindend op den dag harer afkondiging.

Gegeven te Brussel, den 10^{en} Décembre 1918.

ALBERT.

Le Ministre des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes,

De Minister van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafien,

J. RENKIN.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 11 DECEMBER 1918.

Wet houdende voorloopige schorsing, ten behoeve van de Belgische spoorwegbesturen, van de bepalingen waarbij de termijnen voorafgaande aan de inwerkingtreding van elk besluit tot goedkeuring of wijziging van de vervoerprijzen en -voorwaarden, volgens het geval, op vijftien dagen of op drie maanden zijn gesteld.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Lid 2 en lid 3 van artikel 14 der wet van 25 Augustus 1891 op de vrachtovereenkomst luiden als volgt :

- » Elk besluit, houdende goedkeuring of wijziging der prijzen en bepalingen van vervoer, treedt slechts in voege vijftien dagen na afkondiging
- » in het *Staatsblad*. Behalve andersluidende bepalingen in de akten van
- » vergunning, is die termijn echter minstens drie maanden voor elke tariefverhooging.
- » Voor internationaal vervoer, kunnen beide termijnen tot vier en twintig uren worden ingekort. »

Door die bepalingen beoogde de wetgever de veiligheid en de regelmatigheid van het handelsverkeer te verzekeren, die bedreigd konden worden door onvoorziene schommelingen in de vervoerprijzen en -voorwaarden. Zijnerzijds kon de spoorweg, bij normale exploitatie en onderworpen aan overeenkomsten, waarvan hij zelf den duur bepaalde, de wettelijke termijnen in acht nemen zonder de geldelijke uitslagen van zijne exploitatie te beïnvloeden.

Onder de huidige omstandigheden is dat niet langer zoo, evenmin wat 's lands economisch leven als de spoorwegexploitatie betreft. De spoorweg zal niet vrij zijn van de talrijke en schadelijke moeilijkheden die het aan de nijverheid in het algemeen opgelegd herstellingswerk zal ondervinden en die schier altijd dringende, ja, soms onmiddellijke maatregelen zullen vereischen.

De moeilijkheden, aan de geleidelijke hervatting van den dienst op de Staatspoorwegen verbonden, gepaard met de toeneming van de lasten en de prijsstijging van allerlei grondstoffen, zullen noodzakelijkerwijze eene althans tijdelijke tariefverhooging met zich sleepen. Het is van belang, dat die verhooging toegepast worde van den eersten dag, waarop het Belgisch spoorwegnet door het burgerlijk bestuur wordt overgenomen.

Derhalve is het eveneens onmisbaar de termijnen, voorzien voor de wijziging van de vervoerprijzen en -voorwaarden tijdelijk tot een strikt *minimum* te beperken.

Uit hoofde van den spoedeischenden aard der te treffen maatregelen, is het noodig die termijnen tot acht en veertig uren te verminderen.

Met dat doel legt de Reegering het volgend wetsontwerp der Wetgevende Kamers over.

*De Minister van Spoorwegen, Zeewezen,
Posterijen en Telegrafen,*

J. RENKIN.

Projet de loi portant suspension provisoire, au bénéfice des administrations de chemins de fer belges, des dispositions qui fixent à quinze jours ou à trois mois, selon le cas, les délais préalables à la mise à exécution de tout arrêté approuvant ou modifiant les prix et conditions de transport.

Wet houdende voorloopige schorsing, ten behoeve van de Belgische spoorwegbesturen, van de bepalingen waarbij de termijnen voorafgaande aan de inwerkingtreding van elk besluit tot goedkeuring of wijziging van de vervoerprijzen en -voorwaarden, volgens het geval, op vijftien dagen of op drie maanden zijn gesteld.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions qui font l'objet des 2^e et 3^e aliéas de l'article 14, chapitre II, § 1^{er} de la loi du 25 août 1891 portant revision du titre du Code de Commerce concernant les contrats de transport, sont provisoirement remplacées par ce qui suit :

« Tout arrêté approuvant ou modifiant les prix et conditions de transport peut être mis à exécution quarante-huit heures après sa publication au *Moniteur*. »

ART. 2.

La présente loi sera obligatoire dès le jour de sa publication.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1918.

ALBERT.

Le Ministre des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes,

J. RENKIN.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgene volgt :

ARTIKEL ÉÉN.

De bepalingen, vervat in lid 2 en lid 3 van artikel 14, hoofdstuk II, § 1 der wet van 25 Augustus 1891 houdende herziening van den titel van het Wetboek van Koophandel betreffende de vrachtovereenkomsten, zijn voorloopig vervangen door hetgene volgt :

« Elk besluit tot goedkeuring of wijziging van de vervoerprijzen en -voorwaarden kan in werking worden gesteld acht en veertig uren na afkondiging in den *Moniteur*. »

ART. 2.

Deze wet wordt bindend op den dag harer afkondiging.

Gegeven te Brussel, den 10^e December 1918.

De Minister van Spoorwegen, Zeewezzen, Posterijen en Telegrafien,